

*Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Instructions d'operation*

Luchtfilter sport XL universeel ^(NL)
Luftfilter Sport XL universell ^(D)
Air filter Sport XL universal ^(GB)
Filtre à air Sport XL universel ^(F)

Art. nr. 350407



ProPlus

*Nederlands 2
Deutsch 3
English 4
Français 5*






INHOUD

INHOUD	2
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	2
MONTAGEHANDLEIDING	2

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Overtuig er u nogmaals van, of alle delen goed zijn bevestigd. Controleer, of de luchtfilter op voldoende afstand van alle draaiende delen in de motorruimte is gemonteerd. Overtuig er u van, dat de luchtfilter geen valse lucht aanzuigt.

 Mag niet worden gebruikt op de openbare weg

MONTAGEHANDLEIDING

- 1) Verwijder de originele luchtfilter inclusief zijn behuizing.
- 2) Steek de passende adapter op de luchtdebietmeter.
- 3) Schroef de sportluchtfilter vast met behulp van de slangklem.
- 4) Let op een correcte zitting van de luchtfilter.
- 5) Om de complete unit stabiel te maken, dient u de luchtdebietmeter met behulp van een metalen travers aan de carrosserie van uw voertuig te bevestigen (geenleveringsomvang).



INHALT

INHALT	3
SICHERHEITSHINWEISE	3
MONTAGEANLEITUNG	3

SICHERHEITSHINWEISE

Vergewissern Sie sich nochmals, ob alle Teile befestigt sind. Prüfen Sie, ob der Luftfilter genügend Freiraum zu allen drehenden Teilen im Motorraum hat. Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter keine Nebenluft zieht.

Nicht zugelassen im Bereich der STVZO

MONTAGEANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie den originalen Luftfilter inklusive seinem Gehäuse.
- 2) Stecken Sie den passenden Adapter auf den Luftmengenmesser.
- 3) Schrauben Sie den Sportluftfilter mittels Schlauchschelle fest.
- 4) Achten Sie auf einen korrekten Sitz des Luftfilters.
- 5) Um der gesamten Einheit richtigen Halt zu geben, befestigen Sie den Luftmengenmesser mittels Metallstrebe an der Karosserie Ihres Fahrzeuges (kein Lieferumfang).





INDEX

INHOUD	4
SAFETY INSTRUCTIONS	4
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	4
	4

Safety instructions

Check again that all parts are tight. Check that the air filter has enough space between itself all rotating parts in the engine space. Ensure that the air filter does not draw any secondary air.

 Not approved for use in the StVZO (German abbreviation for Highway Code) secto

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Remove the original air filter including its casing.
- 2) Place the respective adapter onto the air quantity gauger.
- 3) Screw tight the sport air filter using the hose bracket.
- 4) Ensure that the air filter is in the correct position.
- 5) To ensure the whole unit is tightly in position, attach the air quantity gauger to the body of your vehicle using metal rods (not included in the delivery).





CONTENU

CONTENU	5
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	5
MONTAGEHANDLEIDING	5

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Vérifiez à nouveau que toutes les pièces sont bien serrées. Vérifiez que l'espace est suffisant entre le filtre à air et toutes les pièces en rotation dans l'espace moteur. Assurez-vous que le filtre à air n'aspire pas d'air secondaire.

Ce produit ne peut en tout état de cause être utilisé sur la voie publique

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

- 1) Retirez le filtre à air d'origine, y compris son boîtier.
- 2) Placez l'adaptateur correspondant sur le manomètre de débit d'air.
- 3) Vissez le filtre à air sport à l'aide du support de tuyau.
- 4) Assurez-vous que le filtre à air est dans la bonne position.
- 5) Pour s'assurer que l'ensemble de l'appareil est bien en place, fixez le manomètre sur la carrosserie de votre véhicule à l'aide de tiges métalliques (non incluses dans la livraison).

